

## Jotafloor Sealer HS Comp B

## القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م	Jotafloor Sealer HS Comp B :
وسائل التعريف الأخرى	: غير متوفرة.
كود المنتج	: 32767
وصف المنتج	: مادة مُصلِّبة.
نوع المنتج	: سائل.

الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
غير قابل للتطبيق.

تفاصيل بيانات المورد	Jotun Saudia Co Ltd. :
	P.O. Box 34698 Jeddah 21478
	Kingdom of Saudi Arabia
	Tel: +966 2 6350535
	Fax: +966 2 6362483
	SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)	SHE Dept. Jotun AS, Norway :
	+47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	: سوائيل قابلة للاشتعال - الفئة 3
	: سمية حادة (بالغم) - الفئة 4
	: تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 بء
	: تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
	: التحسس الجلدي - الفئة 1
	: الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه	: خطر.
عبارات المخاطر	: سائل وبخار لهوب. ضار عند الابتلاع. يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية

: توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماي ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

**القسم 2. بيان الأخطار**

**الاستجابة**  
في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجبر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

**التخزين**

**التخلص من النفاية**

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

**القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات**

خليط :

غير متوفرة.

**مادة/مستحضر**

**وسائل التعريف الأخرى**

**رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى**

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات :

غير قابل للتطبيق.

**الكيميائية CAS**

خليط.

32767 :

**كود المجموعة الأوروبية**

**كود المنتج**

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
benzyl alcohol	≥25 - ≤50	100-51-6
3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine	≥25 - ≤50	2855-13-2
fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	≤10	68082-29-1
salicylic acid	<3	69-72-7
xylene	≤2.9	1330-20-7

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

**القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي**

**وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة**

**ملامسة العين**

أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

**استنشاق**

أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خائق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

**ملامسة الجلد**

أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

**القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي**

**الابتلاع** : أضرر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنيّة إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغبثان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خائق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

**أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة****آثار صحية حادة كامنة**

- ملامسة العين : يسبب تلفاً شديداً للعين.  
استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
ملامسة الجلد : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
الابتلاع : ضار عند الابتلاع.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

- ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار  
استنشاق : ليست هناك بيانات معينة.  
ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح  
الابتلاع : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

**بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية**

- ملاحظات للطبيب : في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.  
حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

**راجع المعلومات الخاصة بالسّمية (القسم 11)****القسم 5. تدابير مكافحة النار****وسائل الإطفاء**

- وسائل الإطفاء المناسبة : استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.  
مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.  
نواتج تحلل حراري خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

**القسم 5. تدابير مكافحة النار**

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات** : ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه اللازمة لعمال الإطفاء يعمل في نمط الضغط الموجب.

**القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض****لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

- لأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاَس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسغي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية**

- : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

**طرائق و مواد الاحتواء والتنظيف****انسكاب صغير**

- : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً و غير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير**

- : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً و غير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه القيص أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ و القسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

**القسم 7. المناولة والتخزين****احتياطات للمناولة الآمنة****إجراءات للحماية**

- : يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاَس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة**

- : يحظر تناول الطعام، و الشراب، و التدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي و الوجه قبل تناول الطعام و الشراب و التدخين. اخلع الثياب الملوثة و التجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

- : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، و باردة، و جيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، و عن الطعام، و الشراب. يخزن في مكان مغلق بفتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## بارامترات التحكم

## حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
xylene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2021). STEL: 651 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.

## الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## ضوابط التعرض البيئي

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## تدابير الحماية الفردية

## إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل العين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

## أدوات حماية الوجه/العين

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأعبرة. إذا كان الاتصال ممكنًا، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التناثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منهما إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلًا من ذلك.

## حماية للجلد

## حماية يدوية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيميائيات.

زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيضت قد حدث التعرض بالفعل.

EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات (زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط فلوري، Viton®،

لا يُوصى به، قفازات (زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: نيوبرين

قد تُستخدم، قفازات (زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: مطاط النيتريل، مطاط البوتيل، PVC

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

## أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرو و حذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

## وقاية أخرى لحماية الجلد

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المنتج.

**القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية****حماية تنفسية**

: بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

**القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية****المظهر****الحالة الفيزيائية**

: سائل.

**اللون**

: عديم اللون.

**الرائحة**

: خاصة.

**عتبة الرائحة**

: غير قابل للتطبيق.

**pH**

: غير قابل للتطبيق.

**نقطة الانصهار**

: غير قابل للتطبيق.

**نقطة الغليان**

: وأدنى قيمة معروفة هي: 136.16 °C (277.1 °F) (xylene). المتوسط الترجيحي: 225.45 °C (437.8 °F)

**نقطة الوميض**

: كأس مغلق: 25 °C (77 °F)

**معدل التبخر**

: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.77 (xylene) المتوسط الترجيحي: 0.05 مُقارناً بـ خلاصات البوتيل

**القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)**

: غير قابل للتطبيق.

**الحدود العليا/الدنيا للقابلية للاشتعال أو الانفجار**

: 0.8 - 13%

**الضغط البخاري**

: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.9 كيلوباسكال (6.7 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (xylene). المتوسط الترجيحي: 0.03 كيلوباسكال (0.23 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

**الكثافة البخارية**

: وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (alcohol benzyl). المتوسط الترجيحي: 3.7 (الهواء = 1)

**الكثافة النسبية**: 0.994 g/cm<sup>3</sup>**الذوبانية**

: غير ذووية في المواد الأتية: ماء بارد و ماء ساخن.

**معامل تفريق الأوكتانول/الماء**

: غير متوفرة.

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي**

: وأدنى قيمة معروفة هي: 380 °C (716 °F) (aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine-3).

**درجة حرارة الانحلال**

: غير متوفرة.

**اللزوجة**: كينماتي (40 °C (104 °F)): <20.5 /s<sup>2</sup>mm (<20.5 سنتي ستوك)**القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل****التفاعلية**

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**الثبات الكيميائي**

: المُنتج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطرة**

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

**الظروف التي ينبغي تجنبها**

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**المواد غير المتوافقة**: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة**نواتج الانحلال الخطرة**

: في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السمية

## معلومات حول الآثار السمية

## سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
benzyl alcohol 3-aminomethyl- 3,5,5-trimethylcyclohexylamine xylene	LD50 بالفم	فأر	1230 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1030 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	20 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم TDLo جلدي	فأر أرنب	4300 مج / كجم 4300 مج / كجم	- -

## التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
benzyl alcohol	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الأعين - مهيجة	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
salicylic acid	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
xylene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	8 ساعات 60 microliters	-

## الاستحساس

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
3-aminomethyl- 3,5,5-trimethylcyclohexylamine fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.
	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.

## التأثير على الجينات

غير متوفرة.

## السرطنة

غير متوفرة.

## السمية التناسلية

اسم المكون/المنتج	السمية الأمومية	الخصوبة	ذيفان نماني	الأنواع	الجرعة	التعرض
salicylic acid	-	-	إيجابية	فأر	بالفم: 150 مج / كجم	-

## القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السمية

## خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

## آثار صحية حادة كامنة

ملاسة العين	: يسبب تلفاً شديداً للعين.
استنشاق	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
ملاسة الجلد	: تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الابتلاع	: ضار عند الابتلاع.

## أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ملاسة العين	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم الدمعان احمرار
استنشاق	: ليست هناك بيانات معينة.
ملاسة الجلد	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح
الابتلاع	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: آلام المعدة

## التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

## التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة	: غير متوفرة.
التأثيرات المتأخرة المُحتملة	: غير متوفرة.

## التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة	: غير متوفرة.
التأثيرات المتأخرة المُحتملة	: غير متوفرة.

## آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

عامة	: ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
السرطنة	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
التأثير على الجينات	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
القابلية على التسبب في المسخ	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
التأثيرات النمانية	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
التأثيرات الخصوبية	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القياسات الرقمية للسمية

## تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	1352.93 مج / كجم
جلدي	48888.89 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	26.33 مج / لتر



## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

## السمية

التعرض	الأصناف	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حداد EC50 17.4 إلى 21.5 مج / لتر الماء العذب	3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine
72 ساعات	الطحالب	حداد IC50 37 مج / لتر	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حداد LC50 32 ميكروجرام / لتر الماء العذب	salicylic acid
21 أيام	براغيث الماء - longispina Daphnia - حديث الولادة	مزمّن NOEC 1 مج / لتر الماء العذب	
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حداد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حداد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	

## الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
benzyl alcohol	-	-	بسرعة
3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine	-	-	ليس بسهولة
xylene	-	-	بسرعة

## القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
benzyl alcohol	0.87	<100	مُنخفض
3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine	0.99	-	مُنخفض
salicylic acid	2.21 إلى 2.26	-	مُنخفض
xylene	3.12	8.1 إلى 25.9	مُنخفض

## القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

## التأثيرات الضارة الأخرى

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.




## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

## طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	رقم الأمم المتحدة
UN3469	UN3469	UN3469	رقم الأمم المتحدة
مواد متصلة بالطلاء، لهوية، أكالة	مواد متصلة بالطلاء، لهوية، أكالة	مواد متصلة بالطلاء، لهوية، أكالة	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 (8)	3 (8)	3 (8)	فئة/فئات مخاطر النقل
			
III	III	III	مجموعة التعبئة
.لا.	.لا.	.لا.	الأخطار البيئية
-	جدول الطوارئ S-C ,F-E	-	معلومات إضافية

## معلومات إضافية

: ADR/RID

رقم تعريف الخطر 38  
كود النفق (D/E)

: IMDG

جدول الطوارئ S-C ,F-E

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

احتياطات خاصة للمستخدم

غير متوفرة.

النقل سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة  
البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
المنطبقة على المنتج

## اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيميائية

لم ترد بالقائمة.

## بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

## قوائم دولية

## قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تُحدّد.

كندا

: لم تُحدّد.

الصين.

: لم تُحدّد.

أوروبا

: لم تُحدّد.

**القسم 15. المعلومات التنظيمية**

اليابان	: قائمة اليابان (CSCL): لم تُحدّد.
ماليزيا	: لم تُحدّد.
نيوزيلندا	: لم تُحدّد.
الفلبين	: لم تُحدّد.
جمهورية كوريا	: لم تُحدّد.
تايوان	: لم تُحدّد.
الولايات المتحدة	: لم تُحدّد.

**القسم 16. المعلومات الأخرى**السيرة

تاريخ الطبع	: 28.03.2022
تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	: 28.03.2022
تاريخ الإصدار السابق	: 28.03.2022
نسخة	: 1.02
مفتاح الاختصارات	: ATE = تقدير السمية الحادة BCF = معامل التركيز الحيوي GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية IATA = رابطة النقل الجوي الدولي IBC = حاوية سوانب وسيطة IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. "ماربول" = التلوث البحري UN = الأمم المتحدة

المراجع

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هاهنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المورّد سالف الذكر أو أي من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلزام الحيطه عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.